# Les sans-filistes, leurs voisins leurs propriétaires et d'autres...

Nous avons, la semaine dernière connu la complexité de la question du parasitage et la perpiexité dans laquelles en noir sur blanc, les questions que, normalement, on doit poser à quelqu'un qui se plaint étère parasité.

La loi qui était nécessaire à la guétison de ce grand mai est venus, le 31 Mai 1933. Le ler Décembre 1933 un décret parut qui réglementait la détermination des obligations auxquelles sont tenus les constructeurs, exploitants, revendeurs et détenteurs d'instaliations ou d'apparells susceptibles de causer des troubles dans l'écoute radiophonique. Le 30 Mars 1934 un arrêté déterminait le degré de gravité que ne doivent passexeder les troubles paraissaint qui l'acque le parasitage, l'autre une liste d'apparells ou d'installations de sportés aux réceptions radioélectriques. Le 31 Mars 1934, deux autres arrêtés paraissaint qui l'aux en l'aux d'apparells devant être munis de dispositifs antiparasite, l'autre une liste d'apparells devant être munis de dispositifs antiparasite, l'autre une liste d'apparells devant être munis de dispositifs antiparasite, l'autre une liste d'apparells devant être munis de dispositifs antiparasite, l'autre une liste d'apparells devant être munis de dispositifs antiparasite, l'autre une liste d'apparells devant être munis de dispositifs antiparasite, l'autre une liste d'apparells devant être munis de dispositifs antiparasite, l'autre une liste d'apparells du d'installations dispensés de cette deux.

On prie de fixer e'il y a, à proximite une ligne de haute tension, des nappers de la mise en application, à partir du ler Octobre 1934 des dispositions du décret du ler Octobre 1934 des dispositions du décret du ler Décembre 1933.

On va maintenant, par conséquent, avoir ce qu'il y a lieu de faire quand on éver qu'il y a lieu de faire quand on éver qu'il y a lieu de faire quand on éver qu'il y a lieu de faire quand on éver qu'il y a lieu de faire quand on éver qu'il y a lieu de faire quand on éver qu'il y a lieu de faire quand on éver qu'il y a lieu de faire quand on éver qu'il

on est «gene» unns son ecoute.
Volci : Ceux qui ont des raisons d'attribuer à un parasitage d'origine industrielle—et, nous entendons par là tous
ces huriements, roulements de tonnerre,
de tambour et autres bruits sauvages et de tambour et autres bruits sauvages et similaires — le trouble qu'ils constaent dans l'usage de leurs récepteurs T.S.F. doivent adresser une réclamation soid directement aux Tribunaux ou aux Parquets, soit au Directeur départemental des P.T.T. de leur département.

Dans le premier cas, le Directeur des P.T.T. est saisi, par les organismes judicaires d'une demande destinée à faire connaître si le réclamant a bien effectier des des l'accompande des l'accompanier et le réclamant a bien effectier réclementairement, la déclaration

La progression de la radio allemande

es services de propagande du Reich iment qu'à la fin Décembre 1934, l' aura en Allemagne 5.940.000 poster epteurs en fonctionnement.

Lumière du pôle Sud

claires d'une demande destinée à faire connaitre si le réclamat a bien effectue, réglementairement, ia déclaration de son poste récepteur.

Dans le second cas le Directeur des P.T.T. adresse au plaignant une formule 9 R.D. que l'intéressé devra lui retour rer duement remplie. Certains esprits grincheux ont pris cette formule pour m monument de bétise. On sait qu'il est facile et toujours admis de se moquer d'une formalité administrative. Or

inaissent, la complexité ne peut direqu'il e'agit là de questionnaire à la Courteline.

Sous une forme ou sous une autre, les spécialistes, e'ils ne ce rendent tout de sulte sur piace et même s'ils le font, e, sont amenés à poser ces questions au fur et à mesure du déroulement de leur enquête.

Ceci dit, conseillons aux plaignants de rempir au mieux ce questionnaire et de le renvoyer au Directeur des P. T. T. Grâce à lui une étude est faite sur pièces, c'est-à-dire dans les bureaux et souvent étude permettra d'éliminer un certain nombre de recherches et un déplacement inutile.

Grâce à lui aussi, un certain nombre de réclamatieme cet de recherches aux plaignants de recherches d'un des la course de vent êtude permettra d'éliminer un certain nombre de recherches et un déplacement inutile.

Grâce à lui aussi, un certain nombre de réclamatieme certain nombre d

pondra sans doute à celul où seront mis en service les grands êmeteurs réglo-naux — l'auditeur pourra se consoler d'avoir décaissé ses pistoles qui devalent lui garantir et de beaux concerts blen transmis et leur bonne réception. Que cette chronique, la dernière de 1934, soit, pour l'an neuf, un vou rès cher et très sincèrement exprimé à tous les sans-fillstes de notre région.

# Un moyen publicitaire très original

La radio altemande n'est pas peu fière de signaler que, pendant les quatorze mois écoules, depuis le lancement du poste populaire, le nombre d'auditeurs elemands e'est accru de 1,100,000. Le chiffre d'affaires total de l'industrie radiophonique allemande s'est monté, pendant la seule année 1933 à 380,000,000 em marks contre 250 000,000 en 1932.

Les services de propagande du Reich estiment qu'à la fin Décembre 1934 il Cecl est encore une histoire améri-caine, c'est-à-dire que, si elle n'a pas-pour elle la certitude d'ètre vraie, elle-n'en conserve pas moins l'avantage d'ètre assez originale. Volci ce dont il a'agit.

Uan dernier, un jeune auteur de Chicago ayant fait publier eon premier roman était à la recherche d'un moyen publicitaire qui assure à son œuvre un tirage suffisant pour lui procurer les ressources indispensables qu'il désirait accustrie.

coquerir.

Notre homme avait en effet plus d'ingéniosité que de fortune. Après de lontues méditations, et avoir pesé le pour
t le contre de toutes les réclames géteralement employées dans le cas qui
e concernait, il décida d'innover.
En effet, il fil lire, quelques jours
près, devant le micro de plusieurs
stations de T.S.F., l'annonce sulvante : The exposition nationale de la radio et de l'electricité s'est tenue a Madison. Square Garden (New-York City). Le jour de l'ouverture, les mille lumières de cette exposition furent allumées... par l'amirai Byrd, qui se crouvait à 19,000 kilométres de New-York, dans les glaces du pôle Sud.

A la base de Little America, une station de radio, disposant d'une puis-ance de l kilowatt, se tenait en liaison avo l'amiral. Le signal lancé par Byrd « Jeine millionnaire, grand, brun, distingué, épouserait jeune fille correspondant exactement à l'héroine du roman... « (Icl le nom de l'ouvrage).

Quand cette affaire fut connu, on ne manqua pas de crier au scandale devant les mœurs littéraires du nouveau siècle.

ècle. Les auteurs s'indignérent mais... les Les auteurs s'indigmérent mais... les lecteurs se contentèrent de sourire très heureux de découvrir une supercherie, au demeurant assez évidente.
Cependant l'idée de notre auteur s'avéra bientôt comme particulièrement 'ructueuse. Son effet fut immédiat, fouiroyant.

La musique turque sera modernisée troyant. L'ouvrage fut acheté à des milliers et des milliers d'exemplaires et l'édir-eur — très heureux de cette bonne ffaire — dut procéder à piusieurs nou-

Le gouvernement turc vient d'interdire la diffusion radiophonique de musique turque, à l'exception des pièces compo-sées à l'européenne. Kemal Pacha a déclaré dans une alio-cution prononcée lors de l'ouverture du parlement turc, qu'il désirait que la musique turque soit europeanisée. affaire — dut proceder a plusieurs nou-veaux tirages. Mais, où l'affaire se corse, c'est dans

# Accord Radiophonique Germano-Polonais

Germano-Polonais

Les organismes allemand et polonais
de radiodiffusion ont signé un accord
en vue « d'une collaboration dans le
domaine artistique et intellectuel entre
les deux pays».

La R. G. Polskie Radjo s'engagent notamment à relayer régulièrement de Pologne et d'Allemagne des
concerts d'environ une demi-heure
consacrès aux maitres de la musique
classique et romantique. De méme, au
point de vue l'itteraire, chacune des
parties s'efforcera de donner à ees
auditeurs des exemples caractéristiques
de la littérature du pays voisin.

auditeurs des exemples caractéristiques de la littérature du pays volsin.
L'accord se complète, enfin, par une clause prévoyant la possibilité d'encoyer d'un pays dans l'autre des radio-reporteis et de procèder à des échanges l'artistes.

Naviguer en musique!

De plus en plus, on commence à inclure une instaliation de haut-parleurs dans l'équipement complet et fixe des grands paquebots. Nous apprenons, à ce sujet, que le nouveau bateau belge « Prince Beaudouin », qui dispose d'une centraie de 2.015 kw. «st chauffé a l'électricité et son éciairage comporte 1.300 lampes ; en outre, on a prévu une instaliation de haut-parleurs. Sur le pont, sur la passerselle de commandement, dans les cabines et dans les eations, on a monté des haut-parleurs de divers types et à différents endroits on a disposé des microphones ; il est presque inutile d'ajouter qu'une instaliation amplificatice de cette envergure ne peut manquer de posséder un dispositif pour la reproduction des disques.

# Le Budget de la Radiodiffusion

affaire — dut procéder à plusieurs nouvent de l'ouverture du parlement turc, qu'il déstrait que la musique turque soit europeanisée.

La radiodiffusion d'État en Esthonie

On nous informe que la direction de la radiophonie, qui se trouve actuellement en millions. Il n'eut qu'à choisir parmit et en meins de particuliers, va passer, soue peu, à l'Eta. Dans cette qui prévision, on a déjà commencé la construction d'une nouvelle station dont la puissance est de 40 kw. Le "ombre to-tal des auditeurs est actuellement de l'actuellement de l'actuellement de l'actuellement en l'actuellement

Ce qu'il faut pour diffuser hors du studio

# ECHOS ET NOUVELLES

# VEDETTES, VEDETTES I

It y a queiques années à peine, les grands artistes de la scéne ou de l'écran déclaignaise autisant d'ignorance que d'intérêt. On ignorait la puissance de pénétration de la radio et, par alleurs, on la savait pauvre d'argent et de moyens. On passait, sans s'arrêter. Les choses ont bien changé, et depuis queiques mois les vedettes recherchent, avec une visible satisfaction, la publicité des ondes. On fait queit dans les studios : on prend rang et on attend paticimment son tour. Renc Gerly qui, su studio des P.T.T., présente plusieurs fois par semains la quart d'heure des vedettes, pourrait à ce aujet fournir d'utiles et curieuses indications. L'habitude est prires maintenant. Dès qu'une piece nouvelle son les des periores principale. Il va en être ainsi désormais pour les films nouveaux. Tous les films nouveaux and programme le quart d'heure du cinéma. La première liste des... invités est déjà arrêtée : elle comprend, entre autres noms, ceux de Préjean, Milton, Henri Rollan, Jeanne Boltel, Suzanne Rissler.

A cette cadence, d'ici queiques mois, les auditeurs qui déjà ont pu voir sur

A cette cadence, d'ici quelques mois les auditeurs qui déjà ont pu voir sur l'écran de nombreuses vedettes, seront as-surés de pouvoir les avoir toutes en-tendues.

LE NOMBRE DES AUDITEURS
AUGMENTE DE FAÇON IMPORTANTE
EN AUSTRALIE

Ces derniers mois, le nombre des auditeurs a considérablement augmenté en
Australie, en effet, on ne compte pas
moins de 22.957 nouveaux auditeurs; ce
qui porte le total à 654.631. On peut constater aussi un tres grand progrée en Nouveile-Zélande, puisque en Juillet dernier
on avait 34.000 auditeurs de plus qu'en
Juillet de l'année précèdente.

DANS LA RADIOPHONIE POLONAISE
La direction de la radiophonie polonaise
a décidé de décentraliser son service du
programme. On a l'intention de charger
la station de Lwow de diffuser principalement les concerts symphoniques; la
station de Oracovie s'occupera plus particulièrement des programmes scientifiques
et le poste de Wilno assurerate la partia
delassements. Provan diffuserat le sactualiteratude que faction et Lodz ne
seralent pas « specialisés a.

# L'ESPRIT DES AUTRES

— ron i je suis bousanger.

Dans une jointe.

tener s'adresse à un indigéne qui manipule un appareil de T.S.F.

— As-tu payà la taxe, au moina ?

Et l'indigène, qui est un parfait spécimen de la race nègre, de répondre ;

— T'es fou i Je suis un... auditeur noir.

Dans un immeuble où la T.S.P. sévit à tous les étages. Un locataire, importuné par le haut-parleur d'un voisin, dit à sa femms :

— Cette radio est insupportable, ferme la porte.

— Mais eile est fermée, mon chéri.

— Eh bien i pousse le vérou.

LE COUP MANQUE

Les Anglais l'ont, perait-il, echappé belle... en écoutant, C'est du moins es quis leur a appris un membre da. la Chambre des Lords, iord Allen of Hurt-wood, au cours d'une séance de la Haute Assemblée.

Des gens aux mtentions non avouées avaient projets sur le quartier général de la B.B.C. un raid analogue à ceiui que dut subir la station de Ravag le jour da l'assassinat du chanceller Dollfuss. Les conspirateurs — dont on n's pas vouit dire s'ils appartenaient à un groupe politique d'extréme-deux conspirateurs — dont on n's pas vouit dire s'ils appartenaient à un groupe politique d'extréme-deux de l'extréme-deux de l'extréme-deux de l'extréme-deux de l'extréme-deux de l'extréme de la B.B.C. pour pouvoir de leur exactitude, lord Allan of Hurt-wood a sjouté que le projet état aujour-d'hui abandonné et qu'aucun membre du personnel de la B.B.C. ne saurait être mis en cause.

De leur côté, les dirigeants de la B. B. C. ent déclaré qu'ils ignoraient tout de ce

UN VOVAGE EN TERRE SAINTE

UN VOVAGE EN TERRE SAINTE

OFFERT COMME PRIX

D'UN CONCOURS RADIOPHONIQUE

Afin de suecter un plus grand intérêt
pour les voyages en mer, l'une des lignes

et l'état de la Gdynia a offert à la société
polonaise de radiophonie, un voyage sur
mer, en premiére classe, depuis la Poiogne jusqu'en Terre Sainte, en touchant
aux ports roumains et turce. On a laissé
à l'Association de radiophonie polonaise
et vient d'organiser un concours de photos
pour attribuer un si beau prix à ses auditeura. Comme on le conçole, l'Association s'ast empressée d'accepter cette offre

et vien d'organiser un concours de photos
dont le gagnant pourra effectuer comme
premier prix une traverée le conduisant
jusqu'en Palestine.

A L'EXPOSITION DE LA «RAVAG »

Vienne, une grande exposition.

L'une des principales attractions était certainement le cèbès étectrique a, reproduisant à la perfection un bèbé dormant; cependant, des que l'on exprochait de lui, il s'éveillait et commençait à remuer exa petits pieds et ses menottes. Cette construction ingénieuse est due à Fenden and Dobos at Skola, invanteurs d'une construction ingénieuse est due à renuer de l'on service de la construction ingénieuse est d'une construction ingénieuse est d'une construction ingénieuse est d'une construction ingénieus en le petit de la construction de l'on peut utilité par le construction de la construction de l'on peut utilité de l'onoire, de l'une de l'une de l'une de l'une de l'onoire de l'une de l'une de l'une de l'une de l'entre d'une de l'entre d'une de l'une de l'entre d'une de l'entre d'une d'une de l'entre d'une d'une de l'entre d'une d'une d'une de l'entre d'une d'une de l'entre d'une de l'entre d'une d'une

L'ans un immeuble où la T. S. P. sévit à tous les étages. Un locataire, importuné par le haut-parieur d'un voisin, dit à sa le mais :

— Cette radio est insupportable, ferme la porte.

— Maia eite est fermée, mon chéri,
— Eh bien i pousse le vérou.

Bôtel moderne. Des réclames publicitaires annoncent : « Confort et T. S. F. s. Le concurrent d'en face explique à as manière cette dernière abréviation :

T. S. F. = Tarif seion figure.

# | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | VALEURS | C. pric | C. du J | C. d

# **BOURSE DE PARIS DU 26 DÉCEMBRE 1934**

BOURSE DE LILLE DU 26 DÉCEMBRE 1934

VALEURS |C. prec. |C. du J VALEURS |C. prec. |C. da J VALEURS |C. prec. |C. du J.

PARQUET	COMP	TANT	PARQUET	COMP	TANT	BANQUE	COMPT	
% perp	77 83 (	(8 50	Kuhimann	508	502	Bruay	1565 1	1575 .
% amort	12 2)	82 20	Peugeot	312	316 ,.	Clarenca	215	218
1/2 % AM	98 25	in -1	Egypts unif	1585	15P9	Lievin cp 30	4425	4425
% 1917	85 23	85 80	Japon 1907	1208	1208	La Lucette		120
% 1918	85 35	85 75 13 10	Russe consol.	13700 **	19	Tubizo	70 .1	70 .
% 1970	100	100 15	Royal Dutch.	427	427			
% 1925 1/2 % 1939 A	91 45	bl 70	Sucr. Egypt	167	161 **	PARQUE	TER.	ME
1/9 % 1938 B	89 75	89 95	El. Litte-RT.	86 **				10000
Tr. 4 1/2 33.	991	994	Le Bian et Cis	.76	178	Bauq. ds P	925	016
n. F. Et. 4 %	. 378	278	Saini-Frères.	91	92 50	Banq. Paris.	And	443
5 %	404	405	Ac. Longwy.	163	160	C. Nat. d'Es	077	978
T.T. 5 % 28.	197	488 50	Ac. du Nord.	342	245	Credit Fonc.	3670	3680
- 4 1/2 % 20	455	40C .,	Ac. Paris-Ou	294	399	redit Lyon.	1749	1731
Bons du Tr			A. Sam-Mso.	309	205	Pennaruya	138	136
% 1926	540	041	Arbel	104 **	308	Gafaa	455	455
1/8 % 1933	991 50	995	Chan. France	580 **		Citroen	54	64
ais. aut. 4 1/2	902 50	904	Cons Nd Fr.	180 **	162 **	Say	2000	1990
Credit Nat.	585	189	Constr. Méc.	720 **	200	Fonc. Egypt.	2285	2280
% 1920	518 80	520	Jeumont act.	215	285	WagLtts	62 50	1530
% 1921	630	520	F. B. M. C. F.	1475	1475	Centrai-Mine.	168 50	168
utliet 1922	520	. 540 5	Den -Angin	667	680	Montecatini	10,3	1065
nvisr 1993	540	540	Louvroll	820	845	Norv. Azot	408	400%
uim 1098	540	532	Sen -Maub	525	534	VOLA" WROCH	100 001	
savier 1924.	832	547	Béthuns sct.	4110	4125			
% 1932	547	558	um 100	409	408	BANQUI	ETER	AE
1/2 % 1939	981	981	\nlchs	1325	1345	Albianini	408 . 1	401
% 1934	522	1015 ···	Anzin	404	503	Astra Rom	52 25	48 1
ep. N. 6 % 11	10090 **	10000	Blanzy	1290 **	1275	Bruay 1/10	157	157 3
ang, ds F	1024	1006	Carvin	823 **	84G **	Caoutchoues.	80	80 1
h. F. Est	900 **	215	Donrges	48 00	51	Chartered	80	79
Lyon.	808	905	Marles	308	401	Concordia	31 25	30 :
- Midi.	741	749	Osiricourt	920	927	De Beers ord.	219 **	784
- Nord.	. 1230		Litte-Bonn. p	555	870	Goldfields	261	000
- Orlé.	888	877	- O.	318	335	Hull. ds Pet.	207	908
étropolitain :	1165	1150	Rall Sto-T. 16	582	585	Jagerstont	148 40	147 8
lect. Paris	376	378	Saint-Gobain	965	971	Lievin Act	106	108
L G. dn Nor	378	480	Verr Aniche	466	480	Malacca ord.	23 75	24 5
n. El. N. F.	460	460	Cim. Franc	1522	1540	Mexic. Eagle Gr. Lacs Afr.	428	499
hom. Houst.	A16	126 50	Cim. Boulon.	2700	2725	Randmines	531	530
ord-Est	310 .,	301	C. (), Ste-B	306 **	305	Sheil Transp.	189	167
chneider	371	363	Polici Chans	50	48 **	Silva Piana	33 80	32 8
refii. Havre	1300		Astur, Mines	94 **	84 **	Tanganyka	44	43 .
ourneres	200 11	220 00	Zines Silésis.	100 00	400	Themail	229 50	220

st vien d'organiesr un concours de photos dont le gagnant pourre effectuer comme premier prix une traversée le conduisant jusqu'en Palestine.

A L'EXPOSITION DE LA « RAVÃG a A VIENNE

A l'occasion du dixiéme anniversaire de association autrichienne de radiophonie, in a organieé, entres autres choses, à feinne, une grande exposition.

L'une des principales attractive extensive de principales attractive extensive de principales attractive.

# **BOURSE DE BRUXELLES DU 26 DECEMBRE 1934**

VALEURS	C. préc	C. du J	VALEURS	C. préc	C. du J	VALEURS	C. préc.	C. du S.
Comptant Rth beig 8 % 4 % d guerre. Lots Congo 88. Banq, Nation Soc. Gen. P Ch far Cong. C G Laca c Cockeril	72 502 50 125 25 1880 2850 206	1900 3030 215 275	Comptant Const. El. Ch Ougré Providence SamMos Beeringeg Kessalee Laura Asturienne	427 50 570 7850 785 202 50 1375 400	7650 760 217 50 1400 387 50	Comptant Vieu. Mont. Electro beige. Dhalbusch. Silésia. Canada pac. Tubizo ord Da. M. Kat	265 150 256	281 **

LA LOTERIE DE LA FÉDÉRATION
NATIONALE DES BLESSÉS
DU POUMON
Ainsi que nous l'avons annoncé le
gros lot de la Loterie de la F. N. B. P.,
a été gagné par un coiffeur de Caudry.
R. Rene Gautron. Voici la suite des



Ainsi que nous l'avons annoncé le gros lot de la Loterie de la P. N. B. P. a été gagné par un coiffeur de Caudry, M. Rané Gautron Voici la suite des principaux lots :
Gagnent une automobile : billets serie 16 58.014, H 33.654 gagnent une formant une automobile : billets serie 16 49.768 et série F 354; série A 19.954 et F 77.716 :
Salle à manger : série O 44.839.



FEUILLETON DU 27 DÉCEMBRE. - N. 33



amants celebres dont les passions s'eveillent pour un seul regard... Et c'était au moment où elle venait de ui être révélée, où il avait connu, délirant d'extase, esc premières caresses, qu'il devait l'abanCe fut avec uns fureur déchaines qu'il es seul l'abanCe fut avec uns fureur déchaines qu'il es seul l'abanCe fut avec uns fureur déchaines qu'il es seul l'abanCe fut avec uns fureur déchaines qu'il es seul l'abanCette inquiétude se justifiait. Etant donné les desseins de l'intrigante dont les desseins de l'intrigante dont l'es desseins de l'intrigante dont les desseins de l'intrigante dont le merrà son niculation. Suavita ne elembart avec les moyens il détaint bons pour demancaire les moyens il détaint bons pour de l'embarrassait pas d'inutiles scrupules en cours. Moresteuil qui recevait ses soins, d'intrigante dont les moyens il détaint bons pour demancaire les moyens il détaint bons pour d'intrigante dont les desseins de l'intrigante dont le les desseins de l'intrigante dont les desseins de l'in